

Le français suit

Here is a report of our January 30 tour from Howard. (Merci HB)

5 of us, our leader Gordon, Judy, Catherine, Linda and Howard set off from the Parc des Bouleaux, the back country trails in M-H, at -14C with LOTS of new snow. Easy climbing up Lovers Leap and the Swiss trails. Gordon decided to bail and when we reached Corbeau, Judy too returned, and "Then we were three", said Catherine. We continued up the Viking West, somehow getting turned around before reaching Rapide-Blanc. Despite not quite knowing where we were we enjoyed our "exploratory" ski south on the Viking West to Equinoxe where recalibrated, we crossed a serene, windless Lac Green, ending with a fast, easy descent of Lovers Leap to the cars. A Magic backcountry outing.

Cordially, Gordon

---

Voici un rapport de notre randonnée du 30 janvier. (Merci HB)

5 d'entre nous, notre chef Gordon, Judy, Catherine, Linda et Howard sont partis du Parc des Bouleaux, les sentiers « hors pistes de M-H, à -14C avec BEAUCOUP de neige fraîche. Montée facile sur la Lovers Leap et les sentiers Suisses. Gordon a décidé de se désister et quand nous avons atteint le Corbeau, Judy est aussi revenue, et "Alors nous étions trois", a dit Catherine. Nous avons continué à monter la Viking Ouest, mais nous avons fait demi-tour avant d'atteindre le Rapide-Blanc. Bien que nous ne sachions pas vraiment où nous étions, nous avons apprécié notre ski "exploratoire" vers le sud sur de la Viking Ouest jusqu'à l'Equinoxe où, après avoir été recalibrés, nous avons traversé le Lac Vert serein et sans vent, pour terminer par une descente rapide et facile de Lovers Leap jusqu'aux voitures. Une sortie magique dans l'arrière-pays.

Cordialement, Gordon